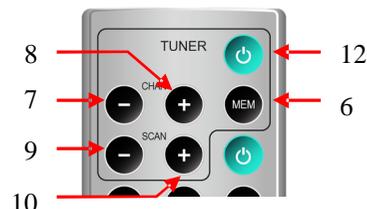


## Commandes du TUNER :

Ce CD30 peut être équipé en option d'un récepteur FM. Si ce récepteur n'est pas installé d'origine, il peut être ajouté par la suite. Demandez conseil auprès de votre revendeur.

Les touches 6 à 12 correspondent à celles de la face avant.

MONO (touche 11, voyant 13 en face avant) : permet le choix de la réception (si elle est possible) en mode stéréo (led allumée) ou Mono.



La sélection du TUNER s'effectue en appuyant sur la touche (10) de la face avant ou la touche (12) de la télécommande. Si aucun récepteur n'est installé dans votre appareil, l'afficheur ne pourra pas passer en mode TUNER (l'appareil restera en veille).

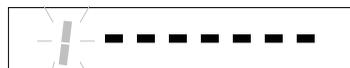
## MEMORISATION DES STATIONS :

La mémorisation s'effectue à partir des touches MEM, SEL + & -, CHAN - & + de la face avant ou de la télécommande. Vous avez la possibilité, pour chaque station de mémoriser une suite de 7 caractères. **Vous disposez de 60 mémoires.**

A- placez vous sur une fréquence à mémoriser.

B- Appuyez sur MEM :

Le numéro de la mémoire clignote :



C- Indiquez le numéro de la mémoire avec les touches SCAN - ou +. Le nombre de stations s'incrémente à chaque mémorisation.

D- Vous pouvez sélectionner chaque caractère avec les touches CHAN - & +, puis choisir avec SEL - & + une lettre (de A à Z), un chiffre (de 0 à 9) un -, ou un blanc (souligné bas).



E- Pour valider appuyez sur MEM.

## ANNULATION D'UNE MEMOIRE PROGRAMMEE :

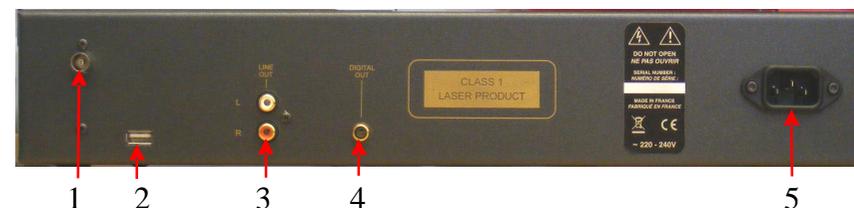
Sélectionnez la mémoire à supprimer puis appuyez sur la touche (6) MEM. Appuyez alors sur le bouton de veille (12) pour supprimer la station mémorisée. « MEM CLS » s'affiche.

Les stations programmées restent en mémoire même si l'appareil est hors tension.

Fonction avancée : pour effacer toutes les mémoires, appuyez sur la touche MEM de la télécommande pendant 3 secondes.

## RACCORDEMENTS :

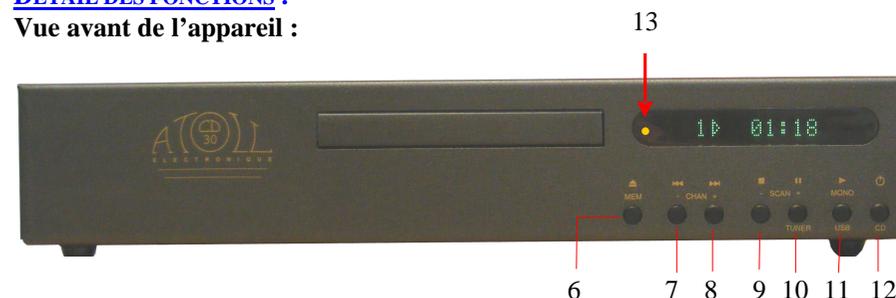
Vue arrière de l'appareil :



- 1) Raccordement antenne (Tuner)
- 2) Port USB
- 3) Sorties stéréo gauche (L) et droite (R).
- 4) Sortie numérique coaxiale (vers un convertisseur numérique/analogique).
- 5) Raccordement du cordon secteur.

## DETAIL DES FONCTIONS :

Vue avant de l'appareil :



Concordance des touches :

N°	Fonctions en mode CD	Fonctions en mode USB	Fonctions en mode Tuner
6	Ouverture/fermeture du tiroir de disque.	Avance dans les chapitres.	Mise en mémoire.
7	Saut de plage arrière.	Saut de plage arrière.	Recherche arrière des stations mémorisées.
8	Saut de plage avant.	Saut de plage avant.	Recherche avant des stations mémorisées.
9	Stop.	Stop.	Recherche descendante de stations (automatique par appui long).
10	Pause.	Pause.	Recherche montante de stations (automatique par appui long). <b>En mode veille, mise en marche du Tuner.</b>
11	Lecture.	Lecture. <b>En mode veille, mise en marche de l'entrée USB.</b>	Choix du mode de réception Mono ou Stéréo.
12	<b>Mise en marche du CD. Veille générale.</b>	Mise en veille.	<b>Mise en veille.</b>

## Commandes du lecteur de CD :

### TELECOMMANDE :

Les touches 7 à 12 correspondent à celles de la face avant de l'appareil.

13) Touches de recherche rapide arrière.

14) Touches de recherche rapide avant.

15) TIME : sélecteur de mode de temps : S'affiche, par défaut le temps écoulé de chaque plage. Par un appui, s'affiche le temps restant de la plage.

16) Touches de navigation dans les menus (voir MENU).

17) MENU : sélection des menus par appuis successifs :

1) **Répétition** (RPT MENU). (Fonction également accessible en mode lecture).

Appuyez sur MENU. Choisissez avec les touches de navigation (16) le mode de répétition :

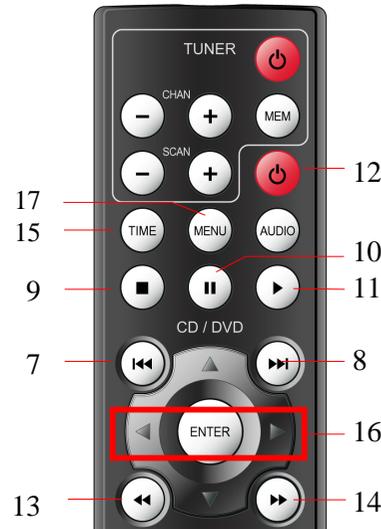
- **REPEAT ONE** : permet la répétition de la plage en cours. Sélectionnez la plage puis validez en appuyant sur ENTER. L'afficheur indique **R1** entre le numéro de plage et le temps. Appuyez sur PLAY pour commencer la lecture.
- **REPEAT ALL** : permet la répétition du disque en entier. Validez en appuyant sur ENTER. L'afficheur indique **R** entre le numéro de plage et le temps.
- **REPEAT OFF** : supprime les modes de répétition. Le bouton STOP (et les boutons de saut de plage en mode **R1**) supprime également le mode répétition.

Les fonctions SHUFFLE et PROG ne sont pas accessibles pendant la lecture des disques.

2) **Lecture aléatoire** (SHUFFLE) : Appuyez 2 fois sur MENU. Lorsque SHUFFLE s'affiche, validez avec la touche ENTER. Un **S** s'affiche entre le numéro de plage et le temps. Le disque part en lecture. Toutes les plages seront lues une fois dans un ordre aléatoire. Pour arrêter, appuyez sur STOP.

3) **Programmation** (PROG) : Appuyez 3 fois sur MENU puis appuyez sur ENTER. L'afficheur indique à gauche le nombre de plages sélectionnées (Nb 0) et à droite le choix des plages (Tr 1).

Choisissez les plages du programme avec les touches de navigation (16). Validez chacune d'elles en appuyant sur ENTER. Une fois votre programme achevé, confirmez en appuyant sur MENU.



L'afficheur indique le nombre de plages, le symbole **P** ainsi que le temps total du programme. Appuyez sur LECTURE pour lancer le programme.

Pour annuler le programme, appuyez 2 fois sur STOP.

**Combinaison** : vous pouvez combiner à la fois un programme avec une fonction REPEAT (affichage **RP**) ou SHUFFLE (affichage **RS**).

**Texte** : certains disques disposent du système « CD Texte » (titre des pistes, nom d'artiste...). Ces textes s'affichent automatiquement au début de chaque plage.

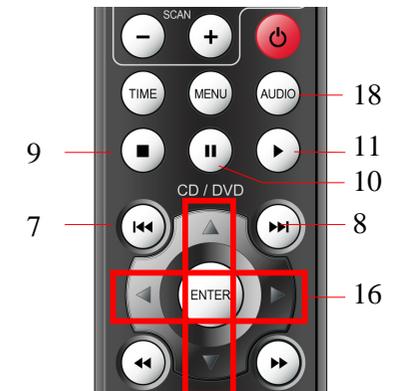
## Commandes du port USB :

Votre appareil est équipé d'une entrée USB (USB Host) en face arrière permettant la liaison avec la majorité des lecteurs disposant de ce type de connexion : clés USB, lecteur MP3, disque dur...

Les touches 7, 8, 9, 10, 11 et 16 correspondent aux mêmes fonctions que pour la lecture des CD.

Le choix de l'entrée USB s'effectue en appuyant sur la touche (11) « **USB** » de la face avant de l'appareil ou sur la touche (18) « **AUDIO** » de la télécommande.

Le périphérique USB sera reconnu automatiquement. Si aucun périphérique n'est raccordé, l'appareil affichera « **NO USB** ».



### Navigation :

**Aucune action n'est possible tant que le lecteur n'est pas en mode « lecture ».**

Appuyez sur « LECTURE ». Vous pouvez ensuite naviguer sur les différentes sections présentes sur le périphérique (au format MP3) :

- La touche (6) de la face avant ainsi que les touches (16) **haut** et **bas** du pavé permettent la sélection des chapitres.
- Les touches de recherche (7) et (8) ainsi que les touches (16) **droite** et **gauche** permettent la sélection des plages dans les chapitres.

A la fin de la dernière piste du chapitre, la lecture se poursuit sur le chapitre suivant.

Les fonctions Time, avance ou retour rapide, Menu et programmation ne sont pas accessibles en mode USB.

# MODE D'EMPLOI

## *Lecteur de CD* *Entrée USB* *Tuner FM* *(Optionnel)*

### CD30

#### **BON DE GARANTIE - CD30**

à présenter à votre revendeur et à joindre impérativement avec votre facture d'achat lors de l'envoi du matériel à l'adresse ci-dessous :

ATOLL ELECTRONIQUE  
Bd des Merisiers  
50370 BRECEY

#### **CONDITIONS DE GARANTIE :**

Cet appareil a été réalisé avec le souci de vous donner entière satisfaction.

La garantie offerte par ATOLL ELECTRONIQUE est de **deux ans** (limitée à **un an** sur la partie mécanique) à partir de la date d'achat du matériel, la date et le cachet du vendeur faisant foi. Il vous est conseillé de préserver votre facture d'achat avec ce bon correctement rempli.

La garantie, ainsi que les modalités de service après-vente doivent vous être précisées lors de l'achat par votre revendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance.

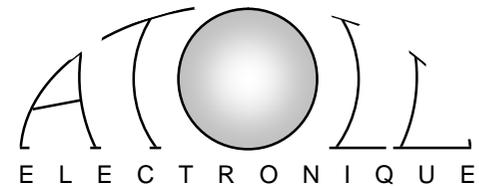
Cette garantie porte sur la main-d'oeuvre et sur le remplacement des pièces reconnues défectueuses et ne résultant pas de leur usure normale. Les appareils présentant des traces de démontage, de chute, d'immersion ou d'alimentation anormale ou toute cause de dégradation étrangère à l'appareil ainsi que des dégradations résultant d'une utilisation contraire aux indications comprises dans le mode d'emploi, perdent automatiquement le bénéfice de la garantie.

Date d'achat :

Lieu :

Signature de l'acheteur :

Cachet du vendeur



ATOLL  
ELECTRONIQUE

*Vous venez d'acquérir un Lecteur de CD / USB / TUNER (optionnel) aux performances audiophiles exceptionnelles. Nous vous remercions de la confiance que vous avez portée à nos produits. Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice afin de pouvoir en tirer le meilleur parti.*

### **PRECAUTIONS D'EMPLOI :**

- Installez votre appareil dans un endroit sec, correctement ventilé et éloigné de toute source de chaleur.
- Veillez à ne jamais rien poser sur votre Lecteur de CD.
- **N'effectuez aucun branchement lorsque votre appareil se trouve sous tension.**
- Evitez impérativement tout court-circuit.
- En cas de problème, n'essayez jamais de réparer, démonter ou reconstruire l'appareil au risque de provoquer un grave choc électrique.

### **PHASE SECTEUR**

Pour que vous puissiez bénéficier d'une musicalité optimale, notre service technique a effectué la mise en phase de votre appareil. Afin de profiter pleinement des avantages de ce réglage, il est impératif de respecter les deux conditions ci-dessous :

- *Votre appareil doit être raccordé au secteur à une prise câblée aux normes européennes (phase à droite - terre en haut).*
- *Le branchement doit être effectué avec le cordon secteur livré avec l'appareil.*

*Vous trouverez ci-joint les pièces suivantes :*

- un Lecteur CD30 ;
- une télécommande (avec piles) ;
- un cordon secteur ;
- un câble de modulation ;
- ce mode d'emploi accompagné d'un bon de garantie.
- une antenne FM 75 Ohms (si option Tuner) ;

ATOLL ELECTRONIQUE® est une marque française qui conçoit, fabrique et commercialise l'ensemble de ses produits.

### **COMPATIBILITE :**

Ce lecteur permet la lecture des disques CD, CD-R et disques audio de données au format MP3.

Seuls les fichiers de type MP3 sont pris en compte par le port USB.

### **MARQUAGE C.E. :**

Le marquage C.E. couvre la conformité à la directive basse tension 73/23/CEE, à la directive CEM 89/336/CEE et leurs transpositions nationales.

### **GARANTIE :**

La garantie s'applique pendant **deux ans** à partir de la date d'achat, limité à 1 an pour la partie mécanique. Il vous est donc recommandé de faire remplir par votre revendeur le bon de garantie ci-joint et de le conserver. Le bénéfice de la garantie n'est attribué qu'aux appareils ayant été utilisés et entretenus conformément aux instructions contenues dans ce document.

### **ENTRETIEN :**

Avant toute opération d'entretien, débranchez votre appareil au niveau de la prise secteur (3). Un chiffon doux et sec est suffisant pour le nettoyage du boîtier. N'utilisez aucun produit contenant de l'acétone, du white-spirit, de l'ammoniaque ou des agents abrasifs. N'essayez jamais de nettoyer l'intérieur de l'appareil.

<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b>			
	<b>CD30</b>	<b>USB</b>	<b>TUNER</b>
Alimentation :	15,5 + 3,6 VA		
Total capacitif :	14 000 µF		
Étages de sortie :	symétrique / discrets		
Temps de montée :	2 µs		
Niveau de sortie :	2,5 V <sub>RMS</sub>	2,5 V <sub>RMS</sub>	2 V <sub>RMS</sub>
Convertisseur (N/A) :	24 bits / 96 kHz		-
Rapport Signal/Bruit :	105 dB	95 dB	75 dB
Taux de distorsion à 1kHz :	< 0,005 %	< 0,03 %	< 0,2 %
Dynamique :	105 dB	88 dB	75 dB
Bande passante :	5-20 kHz	5-20 kHz	20-20 kHz
Dimensions :	440*280*90 mm		
Poids :	4,5 Kg		

*Données sous réserve de modifications*